

**Dodatok č. 2 k rámcovej zmluve č. 1221002/2777
na dodanie osobných automobilov**

1. Zmluvné strany

1.1. Identifikačné údaje obstarávateľa:

Správa zariadení Úradu vlády Slovenskej republiky

Sídlo: Nám. slobody 1, 813 70 Bratislava
 Štatutárny zástupca: JUDr. Jana Jančinová, riaditeľ SZ ÚV SR
 Zástupca k rokovaniam
 vo veciach technických: [REDACTED] vedúci úseku služieb SZ ÚV SR
 IČO: 00002895
 Bankové spojenie: NBS Bratislava
 Číslo účtu: 11820 012/0720
 Ďalej len obstarávateľ,
 v zastúpení kupujúcich: Správa zariadení Úradu vlády Slovenskej republiky

a

1.2. Identifikačné údaje uchádzača, ďalej predávajúceho:

ŠKODA AUTO Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Sabinovská 6, 821 03 Bratislava
 Zastúpený: Ing. Jiří Hasman, konateľ spoločnosti
 Manfred Scheunemann, konateľ spoločnosti
 Zástupca k rokovaniam
 vo veciach technických: [REDACTED] odd. veľkoodberatelia
 IČO: 31347215
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
 Číslo účtu: 2620004335/1100
 Ďalej len predávajúci

Zmluvné strany sa dohodli (podľa ustanovení čl. 5, ods. 5.3. a čl. 17, ods. 17.4) na tomto dodatku č. 2 k rámcovej zmluve č. 1221002/2777 uzatvorenej dňa 14. 7. 2003 (ďalej len „rámcová zmluva“).

Článok I

Zmluvné strany sa dohodli na zrušení príslušných ustanovení rámcovej zmluvy a ich nahradením novým znením nasledovne:

a) V čl. 3. Predmet plnenia:

- 3.1. Predmetom plnenia tejto rámcovej zmluvy je dodávka osobných automobilov, ktorých podrobná špecifikácia, základné požadované príslušenstvo, výbava a doplnky (v súlade s bodom 1. súťažných podkladov a technickými špecifikáciami uvedenými predávajúcim v ponuke) sú uvedené v prílohe č. 1. rámcovej zmluvy.

b) V čl. 5. Kúpna cena:

5.2. Predávajúci uvedie v prílohe č. 2 k rámcovej zmluve:

5.2.1. Jednotkovú cenu za jednotlivé typy osobných automobilov, včítane príslušenstva a výbavy podľa bodu 3.1. rámcovej zmluvy bez DPH, sadzbu DPH, výšku DPH a cenu s DPH.

5.2.2. Celkovú cenu za dodávku predmetu obstarávania v rozsahu podľa bodu 5.2.1, bez DPH, výšku DPH a cenu s DPH.

c) V čl. 17. Záverečné ustanovenia:

17.1. Rámcová zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku.

17.5. Táto rámcová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dve obdrží obstarávateľ a dve predávajúci.

Článok II

Zmluvné strany sa dohodli na doplnení článku 17. **Záverečné ustanovenia nasledovne:**

17.6. Príloha č. 1 – Technická špecifikácia a výbava vozidiel, príloha č. 2 – Cenová kalkulácia, príloha č. 3 – Cena vybraných náhradných dielov a príloha č. 4 – Čiastková kúpna zmluva na dodanie osobných automobilov tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III

- a) Zmluvné strany sa dohodli na novom znení prílohy č. 2 – Cenová kalkulácia a prílohy č. 3 – Cena vybraných náhradných dielov.
- b) Nové znenia prílohy č. 2 a prílohy č. 3 rámcovej zmluvy tvoria neoddeliteľnú súčasť tohoto dodatku.
- c) Nové znenia príloh č. 2 a 3 nahrádzajú v plnom rozsahu doterajšie znenia príloh č. 2 a 3 rámcovej zmluvy.

Článok IV

- a) Tento dodatok je vyhotovený v slovenskom jazyku a jeho neoddeliteľnou súčasťou sú nové znenia prílohy č. 2 a prílohy č. 3 k rámcovej zmluve.
- b) Tento dodatok k rámcovej zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dve obdrží obstarávateľ a dve predávajúci.
- c) Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť rámcovej zmluvy.

V Bratislave:

09.05. 2004

za pr



Ing. Manfred Scheunemann
konateľ spoločnosti

Manfred Scheunemann
konateľ spoločnosti

za obstarávateľa:



JUDr. Janka Jančmířová
riaditeľ SZ ÚV SR



CENOVÁ KALKULÁCIA

Príloha č.2 (str.1/6)

1.1.1. Osobný automobil CS 8703 32, vyššej strednej triedy, vznetrový motor

	bez DPH(,-SK)	DPH 19%(,-SK)	s DPH 19%(,-SK)
Škoda Superb Comfort V6 2.5 TDI / 120 kW - mech. prevodovka	1 018 325,0	203 665,0	1 221 990,0
gumenné rohože	2 184,9	415,1	2 600,0
podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - štandard	0,0	0,0	0,0
hasiaci prístroj	672,3	127,7	800,0
ťažné lano	226,9	43,1	270,0
lekárnička	420,2	79,8	500,0
výstražný trojuholník - štandard	0,0	0,0	0,0
posilovač riadenia - štandard	0,0	0,0	0,0
3-bodové bezp. Pásy vpredu i vzadu - štandard	0,0	0,0	0,0
centrálne uzamykanie s diaľkovým ovládaním - štandard	0,0	0,0	0,0
airbag vodiča a spolujazdca - štandard	0,0	0,0	0,0
bočné airbagy vpredu - štandard	0,0	0,0	0,0
mechanické zabezpeč. Zariadenie - Construct	11 680,7	2 219,3	13 900,0
nastavielne predné svetlomety z miesta vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
predné hmlovky - štandard	0,0	0,0	0,0
autorádio s kazetovým prehrávačom - štandard	0,0	0,0	0,0
ABS + ESP - štandard	0,0	0,0	0,0
Climatronic - štandard	0,0	0,0	0,0
disky z ľahkých zliatin - štandard	0,0	0,0	0,0
sada zimných pneumatík na plechových diskoch 16 "	30 840,3	5 859,7	36 700,0
parkovací senzor	12 184,9	2 315,1	14 500,0
tempomat	13 697,5	2 602,5	16 300,0
xenónové svetlomety s integrovanými výsuvnými ostrekovačmi	36 428,6	6 921,4	43 350,0
vzadu sklonná laketná opierka s odkladacím priestorom - štandard	0,0	0,0	0,0
vnútorné spätné zrkadlo s automatickou ochranou pred oslnením - štandard	0,0	0,0	0,0
farba-základná (metaliza za príplatok 16.900,- SK, s DPH)	0,0	0,0	0,0
spolu	1 135 218,5	215 691,5	1 350 910,0
Zlava %	8,0	90 817,5	
Cena vozidla so zľavou	1 044 401,0	198 436,2	1 242 837,2

CENOVÁ KALKULÁCIA

Príloha č.2 (str.2/6)

1.1.2. Osobný automobil CS 8703 23, vyššej strednej triedy, zážihový motor

<i>Skoda Superb Comfort V6 2.8 / 142 kW - mech. prevodovka</i>	bez DPH(,-Sk)	DPH 19%(,-Sk)	s DPH 19%(,-Sk)
gumenné rohože	2 184,9	415,1	2 600,0
podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - štandard	0,0	0,0	0,0
hasiaci prístroj	672,3	127,7	800,0
ťažné lano	226,9	43,1	270,0
lekárnička	420,2	79,8	500,0
výstražný trojuholník - štandard	0,0	0,0	0,0
posilovač riadenia - štandard	0,0	0,0	0,0
3-bodové bezp. Pásy vpredu i vzadu - štandard	0,0	0,0	0,0
centrálne uzamykanie s diaľkovým ovládaním - štandard	0,0	0,0	0,0
airbag vodiča a spolujazdca - štandard	0,0	0,0	0,0
bočné airbagy vpredu - štandard	0,0	0,0	0,0
mechanické zabezpeč. Zariadenie - Konstrukt	11 680,7	2 219,3	13 900,0
nastaviiteľné predné svetlomety z miesta vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
predné hmlovky - štandard	0,0	0,0	0,0
autorádio s kazetovým prehrávačom - štandard	0,0	0,0	0,0
ABS + ESP - štandard	0,0	0,0	0,0
Climatronic - štandard	0,0	0,0	0,0
disky z ľahkých zliatin - štandard	0,0	0,0	0,0
sada zimných pneumatík na plechových diskoch 16 "	30 840,3	5 859,7	36 700,0
parkovací senzor	12 184,9	2 315,1	14 500,0
tempomat	13 697,5	2 602,5	16 300,0
xenónové svetlomety s integrovanými výsuvnými ostrekovačmi	36 428,6	6 921,4	43 350,0
vzadu sklopná laketná opierka s odkladacím priestorom - štandard	0,0	0,0	0,0
vnútorné spätné zrkadlo s automatickou ochranou pred oslnením - štandard	0,0	0,0	0,0
farba-základná (metaliza za príplatok 16.900,- Sk, s DPH)	0,0	0,0	0,0
spolu	1 036 058,8	196 851,2	1 232 910,0
Zlava %	8,0		
Cena vozidla so zľavou	953 174,1	181 103,1	1 134 277,2
	82 884,7		

CENOVÁ KALKULÁCIA

Príloha č.2 (str. 3/6)

1.1.3. Osobný automobil CS 8703 23, strednej triedy, vznety motor

	bez DPH(,-Sk)	DPH 19%(,-Sk)	s DPH 19%(,-Sk)
Škoda Octavia Elegance 1,9 TDI / 81 kW	599 991,7	1 19 998,3	7 19 990,0
gumotextilné rohože	1 470,6	279,4	1 750,0
podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - štandard	0,0	0,0	0,0
hasiaci prístroj	672,3	127,7	800,0
ťažné lano	226,9	43,1	270,0
lekárnička	420,2	79,8	500,0
výstražný trojuholník	277,3	52,7	330,0
posilovač riadenia - štandard	0,0	0,0	0,0
3-bodové bezp. Pásky vpredu i vzadu - štandard	0,0	0,0	0,0
centrálne uzamykanie s diaľkovým ovládaním - štandard	0,0	0,0	0,0
airbag vodiča a spolujazdca - štandard	0,0	0,0	0,0
bočné airbagy vpredu - štandard	0,0	0,0	0,0
mechanické zabezpeč. Zariadenie - Construct	8 907,6	1 692,4	10 600,0
nastaviiteľné predné svetlomety z miesta vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
predné hmlovky - štandard	0,0	0,0	0,0
autorádio s kazetovým prehrávačom	6 302,5	1 197,5	7 500,0
ABS + ASR + MSR + MBA - štandard	0,0	0,0	0,0
Climatronic - štandard	0,0	0,0	0,0
disky z ľahkých zliatin - štandard	0,0	0,0	0,0
sada zimných pneumatík na plechových diskoch 15 "	19 747,9	3 752,1	23 500,0
parkovací senzor - štandard	0,0	0,0	0,0
tempomat - štandard	0,0	0,0	0,0
xenónové svetlomety s integrovanými výsuvnými ostrekovacími	25 084,0	4 766,0	29 850,0
vzadu sklopná laketná opierka s odkladacím priestorom - štandard	0,0	0,0	0,0
vnútorné spätné zrkadlo s automatickou ochranou pred oslnením - nedodáva sa	0,0	0,0	0,0
farba-základná (metaliza za príplatok 10.200,- Sk, s DPH)	0,0	0,0	0,0
spolu	668 142,9	126 947,1	795 090,0
Zlava %	8,0		
Cena vozidla so zľavou	614 691,4	116 791,4	731 482,8
	53 451,4		

CENOVÁ KALKULÁCIA

Príloha č.2 (str.4/6)

1.1.4. Osobný automobil CS 8703 23, strednej triedy, zážihový motor

	bez DPH(,-Sk)	DPH 19%(,-Sk)	s DPH 19%(,-Sk)
Škoda Octavia Elegance 1,8 T / 110 kW 4x4	666 658,3	133 331,7	799 990,0
gumotextilné rohože	1 470,6	279,4	1 750,0
podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - štandard	0,0	0,0	0,0
hasiaci prístroj	672,3	127,7	800,0
ťažné lano	226,9	43,1	270,0
lekárnička	420,2	79,8	500,0
výstražný trojuholník	277,3	52,7	330,0
posilovač riadenia - štandard	0,0	0,0	0,0
3-bodové bezp. Pásy vpredu i vzadu - štandard	0,0	0,0	0,0
centrálne uzamykanie s diaľkovým ovládaním - štandard	0,0	0,0	0,0
airbag vodiča a spolujazdca - štandard	0,0	0,0	0,0
bočné airbagy vpredu - štandard	0,0	0,0	0,0
mechanické zabezpeč. Zariadenie - Construct	8 907,6	1 692,4	10 600,0
nastaviteľné predné svetlomety z miesta vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
predné hmlovky - štandard	0,0	0,0	0,0
autorádio s kazetovým prehrávačom	6 302,5	1 197,5	7 500,0
ABS + MBA + EDS + ESP - štandard	0,0	0,0	0,0
Climatronic - štandard	0,0	0,0	0,0
disky z ľahkých zliatin - štandard	0,0	0,0	0,0
sada zimných pneumatík na plechových diskoch 15 "	19 747,9	3 752,1	23 500,0
parkovací senzor - štandard	0,0	0,0	0,0
tempomat - štandard	0,0	0,0	0,0
xenónové svetlomety s integrovanými výsuvnými ostrekovačmi	25 084,0	4 766,0	29 850,0
vzadu sklonná laktečná opierka s odkladacím priestorom - štandard	0,0	0,0	0,0
vnútorné spätné zrkadlo s automatickou ochranou pred oslnením - nedodáva sa	0,0	0,0	0,0
farba-základná (metalíza za príplatok 10.200,- Sk, s DPH)	0,0	0,0	0,0
spolu	735 369,7	139 720,3	875 090,0
Zlava %	8,0		
Cena vozidla so zľavou	58 829,6	128 542,6	805 082,8
	676 540,2		

CENOVÁ KALKULÁCIA

Príloha č.2 (str.6/6)

1.1.5. Osobný automobil CS 8703 22, nižšej triedy, zážihový motor

	bez DPH(,-Sk)	DPH 19%(,-Sk)	s DPH 19%(,-Sk)
Škoda Fabia Combi Classic 1,4 / 55 kW	349 991,7	69 998,3	419 990,0
gumenné rohože	831,9	158,1	990,0
podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - štandard	0,0	0,0	0,0
hasiaci prístroj	672,3	127,7	800,0
ťažné lano	226,9	43,1	270,0
lekárnička	420,2	79,8	500,0
výstražný trojuholník	277,3	52,7	330,0
výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant -štandard	0,0	0,0	0,0
predné hmlovky	0,0	0,0	0,0
výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča	0,0	0,0	0,0
delené zadné sedadlá - štandard	0,0	0,0	0,0
zadné hmlové svetlo - štandard	0,0	0,0	0,0
3-bodové bezp. pásy vpredu i vzadu - štandard	0,0	0,0	0,0
imobilizér - štandard	0,0	0,0	0,0
hlavové opierky vpredu a vzadu, výškovo nastaviteľné - štandard	0,0	0,0	0,0
nastaviteľné predné svetlomety z miesta vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
airbag vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
ABS	18 067,2	3 432,8	21 500,0
odrazka na výplni predných dverí - štandard	0,0	0,0	0,0
farba - základná (metaliza za príplatok 10.000,-Sk, s DPH)	0,0	0,0	0,0
spolu	373 428,6	70 951,4	444 380,0
Zľava %	7,0	26 140,0	
Cena vozidla so zľavou	347 288,6	65 984,8	413 273,4

CENOVÁ KALKULÁCIA

Príloha č.2 (str.5/5)

1.1.5. Osobný automobil CS 8703 22, nižšej triedy, zážihový motor

	bez DPH(,-SK)	DPH 19%(,-SK)	s DPH 19%(,-SK)
Škoda Fabia Combi Classic 1,2 / 47 kW	312 491,7	62 498,3	374 990,0
gumenné rohože	831,9	158,1	990,0
podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - štandard	0,0	0,0	0,0
hasiaci prístroj	672,3	127,7	800,0
ťažné lano	226,9	43,1	270,0
lekárnička	420,2	79,8	500,0
výstražný trojuholník	277,3	52,7	330,0
výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant -štandard	0,0	0,0	0,0
predné hmlovky	0,0	0,0	0,0
výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča	0,0	0,0	0,0
delené zadné sedadlá - štandard	0,0	0,0	0,0
zadné hmlové svetlo - štandard	0,0	0,0	0,0
3-bodové bezp. pásy vpredu i vzadu - štandard	0,0	0,0	0,0
imobilizér - štandard	0,0	0,0	0,0
hlavové opierky vpredu a vzadu, výškovo nastaviteľné - štandard	0,0	0,0	0,0
nastaviteľné predné svetlomety z miesta vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
airbag vodiča - štandard	0,0	0,0	0,0
ABS	18 067,2	3 432,8	21 500,0
odrazka na výplni predných dverí - štandard	0,0	0,0	0,0
farba - základná (metalíza za príplatok 10.000,-Sk, s DPH)	0,0	0,0	0,0
spolu	335 613,4	63 766,6	399 380,0
Zlava %	7,0	23 492,9	
Cena vozidla so zľavou	312 120,5	59 302,9	371 423,4

CENA VYBRANÝCH NÁHRADNÝCH DIELCOV

P.č.	Názov	M.j.	Hodnota v Sk (bez DPH)				
			Superb 2,5 TDI 120KW	Superb 2,8 142 kW	Octavia 1,9 TDI 81KW	Octavia 1,8 110KW 4x4	Fabia Combi 1,4 50KW
1.	Olejový filter	SK	Špec.podľa 1.1.1 681,4	Špec.podľa 1.1.2 695,7	Špec.podľa 1.1.3 323,8	Špec.podľa 1.1.4 251,5	Špec.podľa 1.1.5 173,9
2.	Prachový a peľový filter	SK	569,9	569,9	569,9	569,9	363,9
3.	Rozvodový remeň	SK	3400,7	2007,9	1605,4	1070,3	425,4
4.	Břzdové segmenty pred. a zadných břzd	SK	2819,93	2819,93	2977,35	2977,35	2224,1
5.	Predná kapota	SK	8749,3	8749,3	7160	7160	7224,2
6.	Predné čelo	SK	7341,4	6097,56	8580,7	8580,7	3749,9
7.	Predné integrované svetlá ľavé a pravé	SK	20368,2	20368,2	4032,2	4032,2	3775,3
8.	predný blatník pravý a ľavý	SK	4240,9	4240,9	3419,5	3419,5	2956,6
9.	Predný nárazník	SK	5538,4	5538,4	4683,7	4683,7	3864,9
10.	Čelné sklo	SK	5093,1	5093,1	4330,5	4330,5	3547,9
11.	Zadné čelo	SK	3729,7	3729,7	3705,7	3705,7	1926,5
12.	Zadná kapota	SK	8254,3	8254,3	8750,6	8750,6	7398,1
13.	Zadné integrované svetlá ľavé a pravé	SK	2127,1	2127,1	1676,3	1676,3	1396,7
14.	Zadný blatník ľavý a pravý	SK	8695,8	7754	5168	5168	5168
15.	Zadný nárazník	SK	5538,4	5538,4	5455,8	5455,8	4618,1
	Spolu	SK	87148,53	83584,39	62439,45	61832,05	48813,5
	Celková cena	SK	343817,92				